



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chalubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND



dotyczące: ¹ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: ¹ - **APPROVAL GRANTED**
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL EXTENDED**
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL REFUSED**
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
- **APPROVAL WITHDRAWN**
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
- **PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.01

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:

Approval No.:

E20*55R01/07*005549*00

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
- Nazwa producenta dla typu urządzenia lub części:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Manufacturer's name for the type of device or component:
- Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
- Data przedstawienia do homologacji:** **2018.10.16**
Submitted for approval on:
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** **Laboratorium Badań Homologacyjnych, Agata Miron, ul. Grodziska 74, 16-100 Sokółka**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Type Approval Tests Laboratory, Agata Miron, ul. Grodziska 74, 16-100 Sokółka, Poland**

9. Krótki opis: **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: **Towbar dedicated for cars make :**
Hyundai ix55 (2WD / 4WD) (2008 →)

9.1. Typ i klasa urządzenia lub części: **H-230 , A50-X**
Type and class device or component:

9.2. Wartości charakterystyczne / Characteristic values :

9.2.1. Wartości pierwotne / Primary values:

D (kN)	U (tones)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
14,60	-	-	-	140

Wartości alternatywne:

Alternative values:

nie dotyczy

N/A

9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2782 kg**

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na oś:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

3200 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

140 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

2250 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

450 kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :

Tak / Nie ¹

Yes / No ¹

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Nie dotyczy
N/A

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

wg instrukcja montażu nr / according to mounting instructions No : **H-230**

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
wg instrukcja montażu nr / according to mounting instructions No : H-230
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** **nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **N/A**
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** **nie dotyczy**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **N/A**
14. **Data sprawozdania z badań:** **14.08.2018**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** **057/2018H**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: **Rating plate**
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: **N/A**
18. **Udzielenie /~~rozszerzenie~~/odmowa/cofnięcie homologacji ¹.**
Approval granted /~~extended~~/refused/withdrawn ¹.
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date::** **24 października 2018r. / 24th of October 2018**
21. **Podpis:**
Signature: 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- **Dokument informacyjny nr / Information document No :** **H-230**
 - **Instrukcja montażu nr / Mounting Instructions No :** **H-230**
 - **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.** **057/2018H**



¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply